

Reflecta

Vlog Selfie Screen



User Manual

Kullanım Kılavuzu / Gebrauchsanweisung / Manuel D'instruction / Manual del Usuario /
инструкция по эксплуатации / ръководство за употреба / εγχειρίδιο χρήστη /
دليل التشغيل

Thank you for choosing ttec.

ttec'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Danke, dass Sie sich für ttec entschieden haben.

Merci d'avoir choisi ttec.

Gracias por elegir ttec.

Спасибо, что выбрали ttec.

Благодарим ви, че избрахте ttec.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ttec.

شكرا لك على اختيار ttec.

OUR STORY

Born in 1995 in Istanbul, ttec is a global technology brand offering a wide range of well-designed, quality and innovative products at affordable prices with outstanding customer service to beautify people's lives.

ttec meets with its customers in 22.000+ stores in 20+ countries. The number of ttec products reached their customers worldwide exceeds 100 million.



Discover

Keşfet / Entdecken Sie / Découvrez / Descubrir / исследовать / Откройте / Ανακαλύψτε / اكتشف

① On-Off Button

Açma-Kapama Tuşu / Ein Aus-Taste / Bouton Marche-Arrêt / Botón de encendido y apagado / Кнопка включения/выключения / Бутон за включване и изключване / Бутон за включване и изключване / Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης / زر التشغيل/الإيقاف

② Screen 180° Rotation Button

Ekranı 180° Döndürme Tuşu / Taste für 180°-Drehung des Bildschirms / Bouton de rotation de l'écran à 180° / Botón de rotación de la pantalla 180° / Кнопка поворота экрана на 180° / Бутон за завъртане на екрана на 180° / ομπτί περιστροφής οθόνης 180° / زر تدوير الشاشة 180 درجة

③ LCD Screen

LCD Ekranı / LCD-Bildschirm / Écran LCD / Pantalla LCD / Жидкокристаллический экран / LCD екран / Οθόνη LCD / شاشة LCD

④ Mode Button

Mode Tuşu / Modus-Taste / Bouton de mode / Botón de modo / Кнопка переключения режима / Бутон за режим / Κουμπί λειτουργίας / زر الوضع

⑤ Shooting Button

Çekim Tuşu / Modus-Taste / Bouton de mode / Botón de modo / Кнопка переключения режима / Бутон за режим / Κουμπί λειτουργίας / زر الالتقاط



Discover

Keşfet / Entdecken Sie / Découvrez / Descubrir / исследовать / Откройте / Ανακαλύψτε / اكتشف

⑥ Audio/Video Transmission Input

Ses-Görüntü Aktarım Girişi / Audio-Videoübertragungseingang / Entrée pour transmission audio-véo / Entrada de transmisión de sonido-véo / Вход для передачи аудио-видео / Вход за аудио-видео предаване / Είσοδος μετάδοσης ήχου-βίντεο / مدخل نقل الصوت والفيديو

⑦ LED Battery Indicator

LED Pil Gösterge / LED-Batterieanzeige / Témoin LED de charge de batterie / Indicador LED de la batería / Светодиодный индикатор заряда аккумулятора / LED индикатор за батерията / Ένδειξη μπαταρίας LED / مؤشر LED للبطارية

⑧ USB-C Input

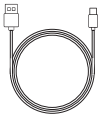
USB-C Şarj Girişi / USB-C-Eingang Im Lieferumfang enthalten / Entrée USB-C Dans la boîte / Entrada USB-C Contenido / Вход USB-C Комплектация / USB-C вход В кутията / Είσοδος USB-C Στη συσκευασία / مدخل USB-C في العبوة

In The Box

Paket İçeriği / In der Box / Dans la boîte / Dans la boîte / Что в коробке / В кутията / Στη Συσκευασία / في العلبة



Reflecta



30cm USB-A – USB-C Cable



Magnetic Ring



Product Pouch



Bluetooth Remote Control



User Manual

How to Use

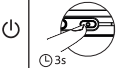
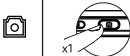
Kullanım / Wie man Benutzt / Comment Utiliser / Modo de uso / Как использовать / Как да използвате /

Πώς να χρησιμοποιήσετε / كيفية استخدام

Control Buttons

Kontrol Tuşları / Bedienknöpfe / Boutons de contrôle / Botones de control / Кнопки управления / Бутони за управление /

Κουμπιά Ελέγχου / أزرار التحكم

		
On/Off Açma/Kapama Einschalten/Ausschalten Marche/Arrêt Encendido/apagado Вкл./Выкл. Включено/Исключено Ενεργοποιημένο/Απενεργοποιημένο تشغيل / إيقاف	Screen 180° Rotation Button Ekranı 180° Döndürme Tuşu Taste für 180°-Drehung des Bildschirms Bouton de rotation de l'écran à 180° Botón de rotación de la pantalla 180° Кнопка поворота экрана на 180° Бутон за завъртане на екрана на 180° ομπι περιστροφής οθόνης 180° زر تدوير الشاشة 180 درجة	Take Pictures/Record Videos from the Screen* Ekrandan Fotoğraf Çekme/Video Kaydetme* Bilder/Videos vom Bildschirm aufnehmen* Pour prendre des photos/enregistrer des vidéos à partir de l'écran* Tomar fotos/Grabar videos desde la pantalla* Делайте фото/записывайте видео с экрана* Правене на снимки/запис на видеоклипове от екрана* Λήψη φωτογραφιών/εγγραφή βίντεο από την οθόνη* التقاط الصور/تسجيل مقاطع الفيديو من الشاشة*



Full Screen - 1:1 Screen Mode

Tam Ekran - 1:1 Ekran Modu

1:1-Vollbild-Bildschirmmodus

Plein écran : mode Écran 1:1

Modo de pantalla completa 1:1

Полный экран — режим экрана 1:1

Режим на цял екран - 1:1

Λειτουργία πλήρους οθόνης 1:1

وضع ملء الشاشة متناسوية الأبعاد 1:1



Normal - Mirroring Mode

Normal - Yansıtma Modu

Normal - Mirroring Mode

Normal : mode Mise en miroir

Modo de espejo normal

Нормальный режим — режим зеркалирования

Режим на нормално-огледално отражение

Λειτουργία κανονικού κατοπτρισμού

وضع عكس الشاشة العادي



***When connected to Reflecta via Bluetooth, photos and record videos can be directly from the screen by pressing the shooting button once.**

Reflecta'ya Bluetooth ile bağlanıldığında, çekim tuşuna 1 kere basılarak doğrudan ekrandan fotoğraf çekilebilir ve video kaydedilebilir.

Bei Verbindung mit Reflecta über Bluetooth können Fotos und Videos durch einmaliges Drücken der Aufnahmetaste direkt vom Bildschirm aus aufgenommen werden.

Après la connexion au Reflecta via Bluetooth, vous pouvez prendre des photos et enregistrer des vidéos directement à partir de l'écran en appuyant une fois sur le bouton de prise de vue.

Cuando te conectas a Reflecta mediante Bluetooth, para tomar fotos y videos grabados directamente desde la pantalla pulsa una vez el botón de disparo.

При подключении к Reflecta по Bluetooth делать фотографии и записывать видео можно прямо с экрана, нажав кнопку съёмки один раз.

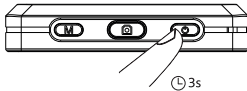
Когато е свързан с Reflecta чрез Bluetooth, снимките и записът на видеоклипове могат да се правят директно от екрана с едно натискане на бутона за снимане.

Όταν συνδέεται με το Reflecta μέσω Bluetooth, οι φωτογραφίες και η εγγραφή βίντεο μπορούν να ληφθούν απευθείας από την οθόνη πατώντας το κουμπί λήψης μία φορά.

عند الاتصال بـ Reflecta عبر Bluetooth (البلوتوث)، يمكن التقاط الصور وتسجيل مقاطع الفيديو مباشرة من الشاشة بالضغط على زر الالتقاط مرة واحدة

Pairing

Eşleştirme / Paarung / Raccordement / Emparejamiento / Сопряжение / Сдвояване / Σύζευξη / الاقتران





Press and hold the power button for 3 seconds to turn Reflecta on. After 6 seconds, choose PH02(BLE) from your phone's Bluetooth menu and pair with your phone.

Reflecta'yı açmak için güç düğmesine 3 saniye basılı tutun. 6 saniye içerisinde açıldıktan sonra telefonunuzun Bluetooth menüsünden PH02(BLE)'yi seçin ve telefonunuzla eşleştirin.

Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um Reflecta einzuschalten. Wählen Sie nach 6 Sekunden PH02(BLE) aus dem Bluetooth-Menü Ihres Telefons aus und verbinden Sie sie mit Ihrem Telefon.

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour mettre en marche le Reflecta. Après 6 secondes, dans le menu Bluetooth de votre téléphone, sélectionnez PH02(BLE), puis appariez avec votre téléphone.

Para encender Reflecta, mantén pulsado el botón de encendido durante 3 segundos. Después de 6 segundos, selecciona PH02(BLE) en el menú Bluetooth de tu teléfono y emparejalo.

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить Reflecta. Через 6 секунд выберите PH02(BLE) в меню Bluetooth вашего телефона и выполните сопряжение с телефоном.

Натиснете и задръжте бутона за захранване за 3 секунди, за да включите Reflecta. След 6 секунди изберете PH02(BLE) от Bluetooth менюто на телефона си и го сдвоете с телефона.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το Reflecta. Μετά από 6 δευτερόλεπτα, επιλέξτε PH02(BLE) από το μενού Bluetooth του τηλεφώνου σας και κάντε σύζευξη με το τηλέφωνό σας.

الخاصة بهاتفك لإقرانه بالهاتف Bluetooth من قائمة Reflecta بعد 6 ثوانٍ، اختر PH02(BLE) اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل.

Wireless Connection

Kablosuz bağlantı / Drahtlose Verbindung / Connexion sans fil / Conexión inalámbrica / Беспроводное подключение / Безжична връзка / Ασύρματη σύνδεση / الاتصال اللاسلكي

For iOS / iOS için / Für iOS / Pour iOS / Para iOS / Для iOS / За iOS / Για iOS / IOS لنظام التشغيل



To connect, select the Reflecta "PH02_5G_***" device name from your phone's Wi-Fi page. After entering the Wi-Fi password on Reflecta's screen, you will be connected.

Bağlanmak için telefonunuzun Wi-Fi sayfasından Reflecta'nın "PH02_5G_***" cihaz adını seçin. Reflecta'nın ekranında bulunan Wi-Fi şifresini girdikten sonra bağlantınız gerçekleşecektir.

Um eine Verbindung herzustellen, wählen Sie den Reflecta-Gerätenamen „PH02_5G_***“ auf der WLAN-Seite Ihres Telefons aus. Nachdem Sie das WLAN-Passwort auf dem Bildschirm von Reflecta eingegeben haben, wird die Verbindung hergestellt.

Pour établir la connexion, sélectionnez le nom de l'appareil Reflecta « PH02_5G_*** » sur la page Wi-Fi de votre téléphone. Après avoir saisi le mot de passe Wi-Fi sur l'écran du Reflecta, la connexion sera établie.

Para conectarte, selecciona el nombre del dispositivo Reflecta "PH02_5G_***" en la página de Wi-Fi de tu teléfono. Tras introducir la contraseña para Wi-Fi en la pantalla de Reflecta, te conectarás.

Для подключения выберите имя устройства Reflecta «PH02_5G_***» на странице настроек Wi-Fi телефона. Для завершения подключения введите пароль Wi-Fi, показанный на экране Reflecta.

За да се свържете, изберете името на устройството Reflecta "PH02_5G_***" от Wi-Fi страницата на телефона си. След като въведете паролата за Wi-Fi на екрана на Reflecta, ще бъдете свързани.

Για να συνδεθείτε, επιλέξτε το όνομα της συσκευής Reflecta "PH02_5G_***" από τη σελίδα Wi-Fi του τηλεφώνου σας. Αφού εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης Wi-Fi στην οθόνη του Reflecta, θα συνδεθείτε.

للاتصال بجهاز Reflecta، حدد اسم الجهاز "PH02_5G_Reflecta_***" من صفحة شبكة Wi-Fi الخاصة بهاتفك. بمجرد إدخالك لكلمة مرور شبكة Wi-Fi على شاشة Reflecta، سيتم توصيلك بالشبكة.



You can also complete the Wi-Fi connection by scanning the QR code on Reflecta's screen with your device's camera.

Reflecta'nın ekranında bulunan QR kodunu cihazınızın kamerası ile okutarak da Wi-Fi bağlantısını tamamlayabilirsiniz.

Sie können die WLAN-Verbindung auch herstellen, indem Sie den QR-Code auf dem Bildschirm von Reflecta mit der Kamera Ihres Geräts scannen.

Vous pouvez également procéder à la connexion Wi-Fi en scannant le code QR sur l'écran du Reflecta à l'aide de l'appareil photo de votre appareil.

Para completar la conexión de Wi-Fi, también puedes escanear el código QR de la pantalla de Reflecta con la cámara de tu dispositivo.

Вы также можете подключиться к сети Wi-Fi, отсканировав QR-код на экране Reflecta с помощью камеры вашего устройства.

Μοжете също да завършите свързването с Wi-Fi, като сканирате QR кода на екрана на Reflecta с камерата на Вашето устройство.

Μπορείτε επίσης να ολοκληρώσετε τη σύνδεση Wi-Fi σαρώνοντας τον κωδικό QR στην οθόνη του Reflecta με την κάμερα της συσκευής σας.

يمكنك كذلك إكمال الاتصال بشبكة Wi-Fi من خلال مسح رمز QR (رمز الاستجابة السريعة) الموجود على شاشة Reflecta باستخدام كاميرا جهازك.





Scroll down to the settings on the right side of your phone's screen, click on the "Screen Mirroring" icon, and select Reflecta to complete the mirroring.

Telefon ekranının sağ tarafındaki ayarları aşağı kaydırın, "Ekran Yansıtma" simgesini tıklayın ve Reflecta'yı seçerek yansıtmayı tamamlayın.

Scrollen Sie auf dem Bildschirm Ihres Telefons nach unten zu den Einstellungen, klicken Sie auf das Symbol „Bildschirm spiegeln“ und wählen Sie Reflecta aus, um die Spiegelung abzuschließen.

Faites défiler vers le bas jusqu'aux paramètres sur le côté droit de l'écran de votre téléphone, cliquez sur l'icône « Mise en miroir de l'écran » et sélectionnez Reflecta pour terminer la mise en miroir.

Desplázate hasta los ajustes de la parte derecha de la pantalla del teléfono, pulsa el icono "Screen Mirroring" y selecciona Reflecta para completar la duplicación.

Прокрутите вниз до настроек на правой стороне экрана телефона, нажмите на значок «Зеркалирование экрана» и выберите Reflecta, чтобы завершить зеркалирование.

Превъртете надолу до настройките от дясната страна на екрана на телефона си, щракнете върху иконата „Screen Mirroring“ (Огледален образ на екрана) и изберете Reflecta, за да завършите огледалния образ.

Κάντε κύλιση προς τα κάτω στις ρυθμίσεις στη δεξιά πλευρά της οθόνης του τηλεφώνου σας, κάντε κλικ στο εικονίδιο «Κατοπτρισμός οθόνης» και επιλέξτε Reflecta για να ολοκληρώσετε τον κατοπτρισμό.

مرّر لأسفل لتصل إلى الإعدادات الموجودة على الجانب الأيسر من شاشة هاتفك، وانقر فوق أيقونة "عكس الشاشة"، ثم حدد Reflecta لإكمال عكس الشاشة.



For Android

Android için / Für Android / Pour Android / Para Android / Для AndroidS / За Android / Για Android / Android للأجهزة التي تعمل بنظام التشغيل



To connect, select the "Screen Mirroring" icon from the quick settings in your phone's notification panel.

Bağlanmak için telefonunuzun bildirim panelindeki hızlı ayarlardan "Ekran Yansıtma" simgesini seçin.

Um eine Verbindung herzustellen, wählen Sie das Symbol „Bildschirmspiegelung“ in den Schnelleinstellungen im Benachrichtigungsfeld Ihres Telefons.

Pour établir la connexion, sélectionnez l'icône « Mise en miroir de l'écran » dans les paramètres rapides du panneau de notification de votre téléphone.

Para conectarte, selecciona el icono "Screen Mirroring" en los ajustes rápidos del panel de notificaciones de tu teléfono.

Для подключения выберите значок «Зеркалирование экрана» в быстрых настройках на панели уведомлений вашего телефона.

За да се свържете, изберете иконата „Screen Mirroring“ (Огледален образ на екрана) от бързите настройки в панела за известия на телефона си.

Για να συνδεθείτε, επιλέξτε το εικονίδιο «Κατοπτρισμός οθόνης» από τις γρήγορες ρυθμίσεις στον πίνακα ειδοποιήσεων του τηλεφώνου σας.

للاتصال، حدد أيقونة "عكس الشاشة" من الإعدادات السريعة في لوحة الإشعارات بهاتفك.



Click to enable WLAN and Bluetooth. After the "Wireless projection, available" notification, select Reflecta to connect and complete the projection.

WLAN ve Bluetooth'u etkinleştirmek için tıklayın. "Kablosuz projeksiyon, kullanılabilir" bildirimi sonrası bağlanmak için Reflecta'yı seçerek yansıtmayı tamamlayın.

Klicken Sie, um WLAN und Bluetooth zu aktivieren. Nachdem die Meldung „Drahtlose Projektion verfügbar“ angezeigt wird, wählen Sie Reflecta, um die Verbindung herzustellen und die Projektion abzuschließen.

Cliquez pour activer le WLAN et le Bluetooth. Après l'affichage de la notification « Projection sans fil disponible », sélectionnez Reflecta pour vous connecter et terminer la connexion.

Pulsa para activar WLAN y Bluetooth. Una vez que recibas la notificación "Wireless projection, available" (Proyección inalámbrica, disponible), selecciona Reflecta para conectarte y completar la proyección.

Нажмите, чтобы включить WLAN и Bluetooth. После появления уведомления «Беспроводная проекция доступна» выберите Reflecta для подключения и завершения проецирования.

Щракнете, за да активирате WLAN и Bluetooth. След известието „Wireless projection, available“ (Безжична проекция, налична), изберете Reflecta, за да се свържете и да завършите проекцията.

Κάντε κλικ για να ενεργοποιήσετε το WLAN και το Bluetooth. Μετά την ειδοποίηση «Ασύρματη προβολή, διαθέσιμη», επιλέξτε Reflecta για να συνδεθείτε και να ολοκληρώσετε την προβολή.

انقر لتمكين شبكة WLAN و Bluetooth. بعد ظهور إشعار "العرض اللاسلكي، متاح"، حدد Reflecta للاتصال، وإكمال عملية العرض.



Wired Connection

Kablolu bağlantı / Kabelverbindung / Connexion filaire / Conexión por cable / Проводное соединение / Свързване с кабел / Ενσύρματη σύνδεση /

الاتصال السلكي



Press and hold the power button for 3 seconds to turn Reflecta on. Once it is turned on within 6 seconds, connect your device to Reflecta using the USB-C data cable.

Reflecta'yı açmak için güç düğmesine 3 saniye basılı tutun. 6 saniye içerisinde açıldıktan sonra USB-C veri kablosu ile cihazınızı Reflecta'ya bağlayın.

Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um Reflecta einzuschalten. Sobald es eingeschaltet ist, verbinden Sie Ihr Gerät innerhalb von 6 Sekunden über das USB-C-Datenkabel mit Reflecta.

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour mettre en marche le Reflecta. 6 secondes après sa mise en marche, connectez votre appareil à Reflecta à l'aide du câble de données USB-C.

Para encender Reflecta, mantén pulsado el botón de encendido durante 3 segundos. Una vez encendido dentro de los 6 segundos, utiliza el cable de datos USB-C para conectar tu dispositivo a Reflecta.

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить Reflecta. После включения устройства в течение 6 секунд подключите его к Reflecta с помощью кабеля передачи данных USB-C.

Натиснете и задръжте бутона за захранване за 3 секунди, за да включите Reflecta. След като се включи в рамките на 6 секунди, свържете устройството си към Reflecta, като използвате USB-C кабел за данни.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το Reflecta. Μόλις ενεργοποιηθεί εντός 6 δευτερολέπτων, συνδέστε τη συσκευή σας στο Reflecta χρησιμοποιώντας το καλώδιο δεδομένων USB-C.

اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل Reflecta. بمجرد تشغيله خلال مدة 6 ثوانٍ، وصل جهازك بـ Reflecta عن طريق استخدام كابل بيانات من النوع USB-C.



The wired connection option is only compatible with iOS devices.

Kablolu bağlantı seçeneği sadece iOS cihazlar ile uyumludur.

Die Option für die Kabelverbindung ist nur mit iOS-Geräten kompatibel.

L'option de connexion filaire ne peut être utilisée qu'avec les appareils sous iOS.

La opción de conexión por cable solo es compatible con dispositivos con iOS.

Вариант проводного подключения совместим только с устройствами iOS.

Опцията за свързване с кабел е съвместима само с iOS устройства.

Η επιλογή ενσύρματης σύνδεσης είναι συμβατή μόνο με συσκευές iOS.

يتوافق خيار الاتصال السلكي مع الأجهزة التي تعمل بنظام التشغيل iOS فقط.



Charge

Şarj Edin / Paarung / Charge / Carga / Зарядка / Зареждане / Φόρτιση / الشحن

0%-99%



100%



0%-99% The red light solids on

0%-99% Kırmızı ışık sabit yanar

0%-99% Die rote Anzeige leuchtet konstant

0%-99% le voyant rouge est fixe

0%-99% la luz roja permanece encendida

0%-99% Красный индикатор постоянно горит

0%-99% Червената лампичка свети постоянно

0%-99% Η κόκκινη λυχνία ανάβει σταθερά

من 0% إلى 99% تثبت الإضاءة الحمراء

100% The green light solids on

100% Yeşil ışık sabit yanar

100% Die grüne Anzeige leuchtet konstant

100% le voyant vert est fixe

100% la luz azul permanece encendida

100% Зеленый индикатор постоянно горит

100% Зелената лампичка свети постоянно

عند الوصول إلى 100% تثبت الإضاءة الخضراء



Specifications

Özellikler / Spezifikation / Caractéristiques / Especificaciones / Технические характеристики / Характеристики /
Προδιαγραφές / المواصفات

Battery Input Voltage	3.7V
Battery Capacity	3.7V / 920mAh (3.4Wh)
Rated Power	1.75W
Charging Port Input	USB-C / 5V-1A
Audio/Video Transmission Port	USB-C
Screen	3.97 inc
Screen Resolution	480*800 px
Wi-Fi Version	2.4G/5G
Bluetooth Version	V5.0
Battery Life	2 hrs
Dimensions	10.3*6.2*1.2cm
Weight	100 grams
Supported System	iOS 9.0+ / Android 12.0+
Operating Distance	10m
Charging Time	2 hrs

ATTENTION

ΔΙΚΚΑΤ / ACHTUNG / ATTENTION / ATENCIÓN / ВНИМАНИЕ / ВНИМАНИЕ / ΠΡΟΣΟΧΗ / تحذيرات



Do not expose to liquids.

Sıvı ile temas ettirmeyin.

Nicht mit Flüssigkeiten in Berührung bringen

Ne pas exposer aux liquides.

No exponer a líquidos.

Не подвергайте воздействию жидкостей.

Не излагайте на течности.

Μην εκθέτετε σε υγρά.

لا تعرضها للسوائل.



Avoid extreme temperatures.

Aşırı sıcak ve soğuktan uzak tutun.

Vermeiden Sie extreme Temperaturen.

Éviter les températures extrêmes.

Evite las temperaturas extremas.

Избегайте экстремальных температур.

Не излагайте на екстремни температури.

Αποφύγετε ακραίες θερμοκρασίες.

تجنب درجات الحرارة القصوى.



Avoid dropping.

Düşürmekten kaçının.

Nicht fallen lassen.

Éviter de laisser tomber.

Evite las caídas.

Избегайте падения.

Избягвайте изпускания.

Αποφύγετε την πτώση.

تجنب إسقاطها.



Do not disassemble.

Parçalarını ayırmayın.

Nicht zerlegen.

Ne pas démonter.

No desarmar.

Не разбирайте.

Не разглобявайте.

Μην αποσυναρμολογείτε.

لا تفككها.



This product complies with the radio interference requirements of the European Union.

Bu ürün, Avrupa Birliğinin radyo parazit gereksinimlerine uygundur.

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen.

Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté européenne en matière d'interférence radio.

Este producto cumple con los requisitos de interferencia de radio de la Unión Europea.

Данное изделие соответствует требованиям по радиопомехам Европейского сообщества.

Този продукт отговаря на изискванията за радиосмущения на Европейската общност.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ραδιοπαρεμβολής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

يتوافق هذا المنتج مع المتطلبات الأساسية لجميع التوجيهات الأوروبية بخصوص معدات الاتصالات التلفزيونية والرادوية



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Doğru şekilde elden çıkarma ve geri dönüşüm, doğal kaynakları, insan sağlığını ve çevreyi korumaya yardımcı olur. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyenize, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle abgegeben werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers et qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre centre de recyclage ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como basura doméstica y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de limpia o la tienda donde compró este producto

Данный символ означает, что данное изделие не должно выбрасываться в качестве бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для переработки. Надлежащая утилизация и переработка отходов помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду. Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке данного изделия обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации или магазин, где вы приобрели данное изделие.

Для замены товара ненадлежащего качества требуется предоставить кассовый чек.

Този знак означава, че продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък, а трябва да бъде изхвърлен или предоставен на обозначено за рециклиране място. Правилното изхвърляне и рециклиране спомага за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда. За повече информация, относно изхвърлянето и рециклирането на този продукт, се свържете с местната община, службата за събиране на сметта или магазина, от където сте закупили продукта.

ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τοπικό δήμο, την υπηρεσία αποκομιδής ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε αυτό το προϊόν.

تعني هذه العلامة أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج وأي بطاريات يتضمنها مع النفايات المنزلية، ويجب تسليمه إلى مركز تجميع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول طريقة التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو وحدة تصريف النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

Bakım, Onarım ve Tüketici Hakları

- Ürün müşteri tarafından yapılacak özel bir bakım gerektirmemektedir.
- Arıza durumunda teknik servise veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.
- Cihazınızın kullanım ömrü 3 yıldır.
- Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.

İthalatçı/Üretici Firma

Ünvan: TESAN İletişim AŞ

Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak

No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul

Telefon: 0850 222 8832

Declaration of Conformity

Uygunluk Beyanı

You can access the declaration of conformity from the link below.

Uygunluk beyanına aşağıdaki linkten ulaşabilirsiniz.

<https://www.hellottec.com/declarationofconformity>

<https://www.tesan.com.tr/uygunlukbeyani>

Tüm yetkili servis adreslerine Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Serbis Bilgi Sistemi" nde (www.servis.gov.tr) yer almaktadır.

Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir. Güncel yetkili servis iletişim bilgilerine www.ttec.com.tr adresimizden ulaşabilirsiniz.

GARANTİ BELGESİ

Bu belge, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Kanununa ait Garanti Belgesi Yönetmeliği esasları dikkate alınarak hazırlanmıştır.

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.
Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

İthalatçı/Üretici Firma

Ünvan: Tesan İletişim AŞ

Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul

Telefon: 0850 222 8832

YETKİLİ SATICININ

Ünvanı :.....
Adresi :.....
Tel :.....Faks.....
E-mail :.....
Fatura Tarihi ve No :.....

YETKİLİ SATICININ
(İmza, kaşesi)

TESLİM ALAN
(İmza)

MALIN

Cinsi : Vlog Selfie Screen
Markası : ttec
Model İsmi : Reflecta
Model No* : 2VS01S
Bandrol ve Seri No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Garanti Süresi : 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ

*Model numaralarının yanında bulunan harfler renk tanımlamalarını gösterir.

TESAN İLETİŞİM AŞ
Firma Yetkilisinin
İmza ve Kaşesi

TESAN İLETİŞİM A.Ş.


with  from ttec

www.hellottec.com